

# Kennzeichnung und Qualifizierung von Jugendreisen im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung

Ein Modellprojekt (1998–2001) unter Koordination der AG Jugendreisen mit Einsicht

## Die Bausteine des Projektes

### 1 Bundeswettbewerb »TopTeamNaTour«

In zwei Durchgängen wurden 1999 und 2000 in den Kategorien Kinderreisen, Jugendreisen, Klassenreisen und Familienreisen unter fachlicher Federführung von ECOTRANS zwei bundesweite Wettbewerbe konzipiert und durchgeführt. Insgesamt wurden rund 200 Konzepte für Reisen im In- und Ausland eingereicht. Eine kompetente, unabhängige Jury bestimmte die Kandidaten in den jeweiligen Kategorien. Die Reisen wurden während ihrer Durchführung ausführlich dokumentiert und auf die Erreichung der Qualitätsziele hin analysiert: »Wohlfühlen und Zufriedenheit der Gäste«, »Verantwortung und Schonung von Natur und Umwelt«, »Vorteile für die Partner und die Bevölkerung in den Zielgebieten« und »mit Vergnügen Lernen für die Zukunft«. Die Jury bestimmte schliesslich die Bundesieger. Die Bekanntgabe erfolgte im Rahmen des Reisemarktes Köln International (11/1999) und des Reise pavillon (01/2001).

### 2 Aus- und Fortbildung

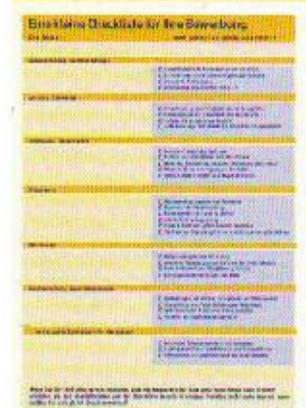
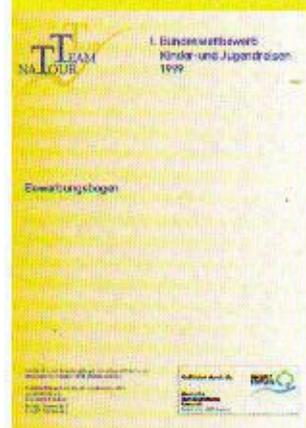
Das Ziel dieses Teilprojektes bestand in der Entwicklung und Erprobung von Ausbildungskonzepten für MultiplikatorInnen, in denen die zentralen Inhalte von »Top-Team-NaTour« - ergänzt um das Thema »Interkulturelles Lernen« - zielgruppengerecht vermittelt werden. Dazu wurden zwei unterschiedliche Ausbildungsgänge durchgeführt. *Erstens* die »Zusatzqualifikation TopTeamerInnenNaTour« zur trägerübergreifenden Weiterqualifikation von JugendreiseleiterInnen. Die einjährige Ausbildung richtet sich an praxiserfahrene ReiseleiterInnen bzw. TeamerInnen aus Jugendverbänden sowie gemeinnützigen und kommerziellen Trägern von Kinder- und Jugendreisen mit einem Mindestalter von 18 Jahren. *Zweitens* wurde ein trägerübergreifender Trainingskurs für AusbilderInnen im Bereich Kinder- und Jugendreisen im Sinne von TopTeamNaTour konzipiert. Der 6-tägige Pilotkurs wurde nach gründlicher Auswertung Ende 2000 erneut durchgeführt. Mehrere AbsolventInnen der Zusatzqualifikationen haben sich in der Gruppe »Reisen 21« zusammengeschlossen, einem gemeinsamen Pool von TeamerInnen und TrainerInnen, der interessierte Organisationen im Sinne der Qualitätsziele von »TopTeamNaTour« berät und qualifiziert. Mit diesem Zusammenschluss sowie der partnerschaftlichen Zusammenarbeit mit der Bundesarbeitsgemeinschaft »Das Reisetzwerk« ist die Fortsetzung der begonnenen Arbeit im Sinne einer nachhaltigen Wirkung vorerst gesichert.

### 3 Information, Marketing und Beratung

Zur Information der Jugendreisebranche, der Medien und der Verbraucher wurden gezielte Maßnahmen entwickelt und durchgeführt. Im Zentrum der Aktivitäten stand dabei die Erstellung und der Vertrieb von zwei Reisekatalogen für die Jahre 1999 und 2000 mit dem Titel »Ausgezeichnete Jugendreisen«. Alle zu den beiden durchgeführten Bundeswettbewerben zugelassenen Reiseangebote mit nachhaltigem Anspruch wurden auf diesem Wege präsentiert und einer breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Parallel dazu wurden das Gesamtprojekt und die Kataloge im Internet präsentiert. Dazu wurde unter [www.topteamnatour.de](http://www.topteamnatour.de) eine eigene Domain eingerichtet. Zahlreiche Auftritte bei Messen und Ausstellungen, eine rege Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, umfangreicher Einzelversand, Versand von Rezensionsmaterialien, Pressekonferenzen und Interviews rundeten die Aktivitäten im Bereich Informationsvermittlung und Marketing ab. Zusätzlich wurden gezielte Beratungen für Veranstalter und Unterkünfte in Deutschland durchgeführt.

### 4 Qualitätszeichen für Reisekonzepte

Die beiden Wettbewerbe, die detaillierte Analyse der Preisträger und der fachliche Austausch mit engagierten Veranstaltern brachten wichtige Erkenntnisse für die Erarbeitung eines anspruchsvollen Qualitätsstandards für Reisekonzepte. Alle Kinder- und Jugendreisen, die die Erfüllung der entsprechenden Kriterien versprechen und dies mit den erforderlichen Unterlagen dokumentieren, können nun unabhängig fachlich geprüft und mit dem Qualitätszeichen »TopTeamNaTour« gekennzeichnet werden. Das Bundesforum für Kinder- und Jugendreisen wird voraussichtlich ab 2001 diese Aufgabe übernehmen und »TopTeamNaTour« weiter bekannt machen. Mit diesem Qualitätszeichen können Eltern und Kinder, Jugendliche und Schulklassen in Zukunft aus der Fülle des Angebotes die Reisen erkennen, bei denen Urlaubsspass und Verantwortung für Mensch und Umwelt besonders gut zusammenpassen.



# Kinder



## Winterträume für Kinder in Adelboden

Adelboden, Berner Oberland, Schweiz

Wie können Kinder am besten die Natur und das Leben der Menschen vor Ort auf detektivische Weise erkunden? Dieses Kunststück gelang ejs mit ihren 9-12-jährigen Teilnehmern. Zeitzeugen wurden besucht, regionale Spezialitäten, Berufsstände und Besonderheiten wie die Bergkäseherstellung entdeckt. Bei einer Bauernhofralley konnten die Kinder Fragen zur Lebensweise und zum Wirtschaften auf umliegenden Bauernhöfen in Absprache mit den Einheimischen lösen. Das spannende Erkundungsprogramm wurde abgerundet mit Riesenspaß im Schnee: beim Bau einer Bobbahn und beim Nachtrodeln im Fackelschein.

ejs - Ev. Jugend Schliebusch, Leverkusen

1. Bundessieger 1999

## Erlebnissfreizeit für Kinder im Nationalpark Harz

St. Andreasberg, Nationalpark Harz

Eine Gruppe von Kindern im Alter von 8 bis 12 Jahren erforschte auf detektivische Weise das Leben im Harzer Nationalpark. Mit Sieb und Pinsel bewaffnet erkundeten sie mit viel Vergnügen das Wasser. Während einer Waldralley lauschten sie den Geräuschen des Waldes und machten Baumrinden-Abdrücke. Besonders aufregend fanden sie die Idee, sich als Waldgeist mit Naturgegenständen zu verkleiden.

Bei all dem meisterten sie spielerisch die zu lösenden Aufgaben der Rallye und erhielten den ersehnten Ausweis zum Umweltdetektiv.

Naturfreundejugend Regionalbüro Braunschweig

1. Bundessieger 2000

## Ferienstpaß und Naturerlebnis auf Borkum

Borkum, Niedersachsen  
RUF Jugendreisen Touristik GmbH, Bielefeld

2. Bundessieger 2000

## Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar

Seithennersdorf, Oberlausitz, Sachsen, Kinder-Freizeit-Verein e.V., Freital

2. Bundessieger 2000

## Abenteuer Wildnis

Hohenfelde, Uckermark, Brandenburg  
Internationalpark Unteres Odertal, Zützen

2. Bundessieger 1999

## Von Bits und Bäumen

Lindlar, Bergisches Land  
Jugendherberge Lindlar, Lindlar

2. Bundessieger 1999



## Kanu pur - Unterwegs im Land der 3000 Seen

Czarna Hancza, Polen

Überraschende Naturerlebnisse und eine Menge Freizeitspaß auf dem Wasser faszinierten die Jugendlichen bei dieser Reise. Sie lernten die Kultur und Menschen dieses Landes nicht durch das »Konsumieren« von Freizeit sondern durch die aktive Gestaltung ihres Urlaubs kennen. Sie erkundeten mit offenen Augen die Landschaft bei Wanderungen mit Bestimmungsbuch oder Fotoapparat, staunten über seltene Pflanzenarten, Libellen und Biberfußspuren oder trafen sich mit polnischen Menschen zu Gesprächen.

Aufgehts/Urlaub einmal anders e.V. (c/o JANUN), Hannover

1. Bundessieger 1999

## Naturwerkstatt - Eine Walderlebniswoche für Schulklassen

Lahr, Schwarzwald, Baden-Württemberg

Ökologiestation Langenhard, Lahr

2. Bundessieger 1999

## Natur pur

Hindelang, Oberallgäu, Bayern  
Jugend des Deutschen Alpenvereins, München

2. Bundessieger 1999

# Jugendliche

## Irgendwo in Deutschland - Miteinander unterwegs im wilden Süden

Süddeutschland

Die jungen Leute im Alter von 17 bis 25 Jahren erlebten eine Freizeit der ganz anderen Art. Mit der Gewissheit, heute nicht zu wissen, wo sie morgen übernachten können, waren sie mit Abenteuerlust und Humor zu Fuß und mit der Bahn unterwegs. Sie begegneten der Natur hautnah beim Übernachten auf Wiesen unter freiem Himmelszelt oder beim Kochen im Innenhof einer Burgruine.

bdkj - Jugendferienwerk, Wernau

1. Bundessieger 1999



## Jugendbegegnung 2000 - Die Freizeit mit Profil

Wollen, Moskau, Russland  
Partnerschaftsverein Rems/Murr/Dmitrow e.V., Waiblingen

2. Bundessieger 2000

## Internationale Jugendbegegnung in Italien

Amelia, Umbrien, Italien  
Naturfreundejugend Niedersachsen, Hannover

2. Bundessieger 2000



## Schulklassen

### Naturerlebnis hautnah – Erlebnisreiche Tage in der Ökoscheune Buch

Buch, Biosphärenreservat  
"Flusslandschaft Elbe", Sachsen-  
Anhalt

Die ökologisch und liebevoll  
gestaltete Fachwerkscheune mit  
integrierter Heuherberge entdeckte  
die Schulklasse als einen Ort der  
ganz anderen Art, besonders  
geeignet für Klassenfahrten und  
Projektlage.

Auf einer Entdeckungsreise in die  
Welt der Tast-, Riech-, Geschmacks-  
und Hörsinne gelang es ihnen, die  
Natur ganz bewusst wahrzunehmen.  
Die Schüler wurden bei nachtaktiver  
Spurensuche von Lebewesen zu  
eigenem Tun und Überdenken ihrer  
Verhaltensweisen angeregt.  
Weitere Aktionen wie Brot backen im  
Lehmofen oder Wandern im Watt  
begeisterten die Kids.  
Ein weiterer Höhepunkt war das  
Übernachten im Heu, wo am Abend  
neue Entdeckungen und Erfahrungen  
untereinander ausgetauscht wurden.

NABU Kreisverband Stendal e.V.,  
Buch  
1. Bundessieger 2000



### Ferien im Land der Spaghettipiraten

Lago Trasimeno, Toskana/Umbrien,  
Italien  
Bambino Tours GmbH, Marburg  
2. Bundessieger 1999

### Böhmische Dörfer - Naturzaubereien,

Uborsko, Böhmerwald, Land der  
Choden, Tschechien  
Begegnung mit Böhmen e.V.,  
Regensburg  
2. Bundessieger 2000

### Im Zigeunerwagen durch Irland

Carrigmore Farm, Co.Wicklow, Irland  
Katja van Leeuwen - Reitferien-  
vermittlung, Solingen  
2. Bundessieger 2000

### Schlamm am Zeh und Moos im Ohr

St. Oswald, Bayerischer Wald

Eltern und Kinder zusammen  
genossen ein Puzzle aus spannenden  
und gleichzeitig erholsamen  
Urlaubserlebnissen.  
Ob bei Streifzügen durch abenteuer-  
liche Wälder oder beim Austoben in  
einem riesigen Waldspielgelände: die  
Familien lernten den Naturraum  
"Bayerischer Wald" mit all seinen  
Facetten und aus den unterschied-  
lichsten Blickwinkeln kennen. Wollte  
spinnen wie vor 100 Jahren begei-  
sterte sie ebenso wie die geheimnis-  
volle Laternenwanderung im Moor.

Waldzeit e.V., Spiegelau  
1. Bundessieger 2000



### Im Honigtal auf Korfu

Agios Georgios im Nordwesten der  
Insel Korfu, Griechenland

Bei dieser Reise erwartete Eltern und  
Kinder ein Mosaik überraschender  
Freizeiterlebnisse. Die Anreise mit  
Bahn und Fähre - statt Fliegen - war  
für viele Gäste gleichermaßen  
erholsam und erlebnisreich. Beson-  
ders bei den Kindern weckte die  
Fahrt mit der Fähre Begeisterung  
und Abenteuerlust. Die einfache und  
natürliche Lebensweise beim  
Übernachten im Tipi, beim Entspan-  
nen im Baumhaus und beim griechi-  
schen Essen begeisterte ebenso wie  
die Kunst des biologischen Insekten-  
schutzes auf Korfu.

ReNatour - das andere Reisebüro,  
Nürnberg  
1. Bundessieger 1999

### Sunday Funday: Die Suche nach den Sonnenrätself

Brilon, Sauerland, Nordrhein-  
Westfalen

Die spannenden Rätsel um das  
Thema Sonnenenergie wurden von  
den Schülern der 5. Klasse mit viel  
Spaß gelöst. Mit dem Solarmobil  
»Solarifahrer« die Funktionsweise  
einer Photovoltaikanlage verstehen,  
Musik hören oder damit bei abend-  
lichem Buffet eine Lichterkette zum  
Leuchten zu bringen, begeisterte die  
Kids. Außerdem wurden handwerkli-  
ches und künstlerisches Geschick  
beim Basteln, Forschen und Kochen  
entdeckt und am Schluß mit einer  
Solarparty belohnt.

Jugendherberge Brilon, Brilon  
1. Bundessieger 1999



### Abenteuer Wald

Grävenwiesbach, Hessen  
Jugendherberge Grävenwiesbach  
Grävenwiesbach  
2. Bundessieger 2000

### Die etwas andere Klassenfahrt

Schwangau, Allgäu, Bayern  
OUTWARD BOUND - DGEE e.V.,  
München  
2. Bundessieger 2000

### Abenteuerfreizeit in Länglingen/Schwengeln

Länglingen, Sturefors bei Linköping,  
Schweden

In diesem Freizeitcamp erlebten die  
Jugendlichen im Alter von 13 bis 15  
Jahren ein ganz neues Gefühl zur  
Natur.

Zusammen mit dem Betreuer-  
team erleben sie abenteuerliche Kulissen  
durch Spiele wie "Indianertage" oder  
"3. Welt-Spiel".

Die Jugendlichen gleiteten mit ihren Kanus lautlos  
über das spiegelblankes Wasser bei einer  
Expedition und beobachteten  
Waldtiere, ohne sie dabei zu stören.  
Die Jugendlichen nahmen an aufregenden Erlebnis-  
touren mit dem Fahrrad oder einfach zu Fuß,  
erlebten sie im Freien und  
erleuchteten am Lagerfeuer ihre  
Erfahrungen über "The Swedish Way of  
Life".

Evangelische Jugend  
Länglingen, Schweden  
1. Bundessieger 2000

### Naturerlebnis für Groß und Klein

Grävenwiesbach, Nordschwarzwald,  
Baden-Württemberg  
Jugendherberge Grävenwiesbach  
Grävenwiesbach  
1. Bundessieger 1999

# Die vier Qualitätsziele

Als Veranstalter engagieren wir uns für Qualität und nachhaltige Entwicklung. Wir bieten Freizeiten und Reiseangebote mit besonderem Anspruch für...

## ...unsere Gäste: Wohlfühlen und Zufriedenheit

Zufriedene Kinder, Jugendliche und Eltern als Teilnehmer sind die beste Garantie für die Weiterführung unserer Freizeit- und Reiseangebote. Daher orientieren wir uns in hohem Maße an den vielfältigen Interessen und besonderen Bedürfnissen unserer Gäste, überprüfen während der Reise die Einlösung dieses Anspruchs und beziehen alle Rückmeldungen in die Planungen zukünftiger Freizeiten und Urlaubsreisen ein. Von besonderer Bedeutung ist dabei auch ein bewußter Umgang unserer jungen Gäste mit sich selbst und die Schaffung und Sicherung einer Atmosphäre zum Wohlfühlen von Anfang an.

## ...unsere Natur und Umwelt: Verantwortung und Schonung

Unsere Devise lautet: Reisen mit Spaß, ohne daß die Umwelt zu kurz kommt. Dazu informieren wir uns als Anbieter regelmäßig über Möglichkeiten zur Entlastung der Umwelt. Durch die Überprüfung des Energie- und Ressourcenverbrauchs unserer Angebote von der Katalogproduktion bis zur Rückreise erkennen wir die damit verbundenen Umweltwirkungen. Zusammen mit unseren Geschäftspartnern und unseren Gästen verkleinern wir von Reise zu Reise unseren »ökologischen Rucksack«: mit weniger Verkehrsbelastungen, Wasser- und Energieverbrauch, Abwasser und Abfall, Beeinträchtigung von Natur und Landschaft. Der Tendenz zu immer ferneren und »unberührten« Zielen mit besonders hohem Umweltverbrauch erteilen wir eine Absage.

## ...unsere Zielgebiete: Vorteile für Partner und Bevölkerung

Bei der Auswahl unserer Zielgebiete und Leistungsträger sind wir uns der ökologischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Wirkungen unserer Reisen bewußt. Wir unterstützen unsere Partner bei der Qualitätssicherung und Verbesserung ihrer Leistungen. Durch die Nutzung regionaler Produkte und Dienstleistungen fördern wir Arbeitsplätze und Entwicklungsmöglichkeiten für die besuchte Region. Besonders bei Reisen in die Ferne tragen wir mit unserem Verhalten gegenüber der gastgebenden Bevölkerung, der oft fremden Kultur und der sensiblen Natur besondere Verantwortung.

## ...die Bildung: mit Vergnügen lernen für die Zukunft

Kinder und Jugendliche lernen bei unseren Reisen und Freizeiten auch, worauf es heute und morgen besonders ankommt. Bei der Planung und Durchführung unserer Programme bieten wir mit qualifizierter, geschulter Reisebegleitung unseren jungen Gästen und Eltern »Schlüsselerlebnisse für die Zukunft«: für das Kennenlernen anderer Kulturen und Lebensweisen, für die Mitgestaltung und die eigene Verantwortung gegenüber der Umwelt und Mitwelt auf Reisen und zu Hause, für die Entwicklung als Individuum und in einer Gruppe. Die attraktive »Verpackung« und Umsetzung ist Voraussetzung dafür, daß »learning by doing« auch Spaß macht und spannend ist.

### Impressum

AG Jugendreisen mit Einsicht:

Bund Deutscher PfadfinderInnen (bdp)

Deutsches Jugendherbergswerk (DJH)

ECOTRANS e.V.

Naturfreundejugend Deutschlands (NFJD)

Sport mit Einsicht e.V.

transfer e.V.

[www.bdp.org](http://www.bdp.org)

[www.djh.org](http://www.djh.org)

[www.ecotrans.org](http://www.ecotrans.org)

[www.naturfreundejugend.de](http://www.naturfreundejugend.de)

[www.sportmiteinsicht.org](http://www.sportmiteinsicht.org)

[www.transfer-ev.de](http://www.transfer-ev.de)

### Kontakt:

Deutsches Jugendherbergswerk, Bad Meinberger Str. 1, 32760 Detmold ([www.djh.org](http://www.djh.org))



[www.topteamnatour.de](http://www.topteamnatour.de)

Gefördert durch die

Deutsche  
Bundesstiftung  
Umwelt

Postfach 17 05 - 49007 Osnabrück

